

| | | | |
|--|--------------------|---|-----------------|
| <h2 style="margin: 0;">中国可持续对外农业合作：学术摘要和最新进展</h2> <h3 style="margin: 0;">China's Sustainable Overseas Agricultural Cooperation (CSOAC)</h3> <h4 style="margin: 0;">An Annotated Bibliography and Latest News</h4> <p style="margin: 0;">专注于中国对外农业合作的学术研究网络</p> <p style="margin: 0;">An Academic Network on China's Overseas Agricultural Cooperation</p> | | | |
| P2-3 • 学术文献 | P4-5 • 最新进展 | 第 11 期 | 2015 年 5 月 31 日 |
| P2-3 • Annotated Bibliography | P4-5 • Latest News | No.11 | 31 May 2015 |
| 导言/Preface | | 关于我们/About Us | |
| <p>当前，中国农业“走出去”已形成全产业链、抱团出海、租地代种、替代种植、收购兼并等多种主要模式，在这个过程中，有关企业社会责任、风险管理、本土化经营、企业文化打造、可持续发展、技术转移等诸多方面需要摸索探讨，与此同时，有关农政的思考也逐渐需要拓宽视野的疆域，超越国家的边界，从而成为一个跨境的问题。本期首先向大家推荐的是有关中国人在俄罗斯的农业经营方面的文章，从中可见，即便是同样的中国人群，在不同的政策和制度环境下，形成了不同的农政体制。与此同时，有关中美、中非之间的农业技术转移模式和可持续发展等议题在本期中也有专文探讨。值得关注的是，有关政治与文化风险，以及发展项目的可持续等方面的问题被广泛提及。最新进展方面，2014 年度《中国对外农业投资合作报告》发布，农业部等也印发了《全国农业可持续发展规划（2015—2030 年）》的通知，这些将对中国农业的国际合作趋势产生深远的影响，此外，随着一带一路战略的推行，有关农业国际合作等“软联通”方面的探讨也逐渐成为焦点之一。</p> <p>So far, models of whole industry chain, “going global in groups”, leased land farming, alternative planting, and merging and acquisitions have been established in China's overseas agricultural engagement practices. During this process, topics including corporate social responsibility (CSR), risk management, localization strategy, corporate culture construction, sustainable development, and technology transfer have aroused heated debates. Additionally, the reflections of agricultural policies have gone beyond the visual boundaries and the national borders and have become a transnational issue. In this issue, the agricultural engagement of some Chinese in Russia will be first introduced. And discussions about China-USA and China-Africa agricultural technological cooperation will also be offered in this issue. It should be noted that topics relating to political and cultural risks, as well as sustainable development is also broadly covered. Regarding the latest news, <i>Reports on China's Overseas Agricultural Investment and Cooperation of 2014</i>, as well as <i>China's National Agricultural Sustainable Development Planning (2015-2030)</i> have been newly released, which will bring about far-reaching impacts on China's international agricultural cooperation. Besides, with the progress of “Belt and Road” Initiative, agricultural cooperation, as one of the soft communicative channels, has gradually become one of the focuses.</p> | | <p>您想了解当前中国农业“走出去”研究和相关活动的最新进展吗？那么加入我们！本平台通过定期发放月度学术摘要和最新进展及召开年度会议，致力于搭建中国首家专注于中国对外农业合作的非正规学术研究网络，以促进相关领域的国内外交流和合作，提高中国学者在此方面的研究能力和影响力，贡献于中国可持续对外农业合作。以往各期可直接在中国农业大学国际发展研究中心网站查询： http://rcid.cau.edu.cn/art/2015/2/6/art_7631_3524_87.html</p> <p>Would you like to keep yourself posted about the research updates on China's overseas agricultural cooperation? Please join us. We are initiating the first informal intellectual network specifically on China's agricultural overseas investment, aid and trade by releasing a monthly newsletter on published abstracts and the latest news. This aims to facilitate communication and cooperation, improve understandings of these topics among young Chinese scholars, and contribute to sustainable overseas Chinese agricultural cooperation. For previous issues, please refer to the website of Research Center for International Development (RCID) at China Agricultural University at http://rcid.cau.edu.cn/art/2015/2/6/art_7631_3524_87.html</p> | |
| | | <p>顾问：李小云教授，王伊欢教授 Advisers: Prof. Li Xiaoyun Prof. Wang Yihuan</p> <p>编辑：徐秀丽 副教授 Editor: Associate Prof. Xu Xiuli</p> <p>助理：陈美静 Assistant: Chen Meijing</p> | |

学术摘要 (Annotated Bibliography)

1. Jiayi Zhou, (2015), 'Chinese Agrarian Capitalism in the Russian Far East', BICAS Working paper 13

Link:

http://www.iss.nl/fileadmin/ASSETS/iss/Research_and_projects/Research_networks/BICAS/BICAS_WP_13-Zhou.pdf

Abstract

Since the liberalization of the Sino-Soviet border, Chinese peasants, migrants, and investors have been actively engaged in agriculture in the Russian Far East (RFE). With the use of wage labor and other capitalized factor inputs, the occurrence of economic differentiation among producers, and strongly commercial drivers, Chinese agriculture in the RFE stands in stark contrast to agriculture in China itself, where institutional and structural constraints still limit the development of full-blown capitalist agriculture. This paper presents a journalistic view of Chinese agrarian capitalism as it exists in the RFE, with a focus on Chinese actors and social relations of production. It lays groundwork for more extensive research of Chinese agriculture in Russia, which in academic and policy circles has not yet been studied as its own separate topic.

2. Kimle, K. , (2014), 'Opportunities for US-China Investments in Agricultural Innovation and New Technologies', Paulson Papers on Investment Working Paper

Link: http://www.paulsoninstitute.org/wp-content/uploads/2015/04/ppi_agribusiness_innovation_kimle_english.pdf

Abstract

This paper explores opportunities to link US and Chinese private sector investment activity in agricultural innovation and thereby connect the agricultural innovation engines of the two countries. The paper suggests four models that could link US and Chinese investment and yield productive new avenues for commercial collaboration. All four models focus on animal protein supply chain technologies. The models are labelled as follows: (1) Joint Agriculture Opportunities Fund; (2) Joint Agriculture Accelerator; (3) University Student Incubators; and (4) Emerging Africa Agriculture Fund.

3. 张哲, 谷丽红, 中国援刚果(金)农业项目分析——基于恩塞莱旱作物示范中心, 浙江师范大学学报(社会科学版) 2015年第2期, 第16-21页

链接:

<http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=6&CurRec=13&recid=&filename=ZSDB201502004&dbname=CJFDT EMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&v=MTcyMjI3UGJMRzRIOVRNck5RIlJUjhIWDFMdXhZUzdEaDFUM3FUclIdNMUZYQ1VS TCtmWWVadEZ5L2dXNzNQUH0=>

摘要:

刚果(金)是非洲第二大国家,可耕地资源丰富,自然条件对粮食作物和经济作物的生长非常有利,但由于刚果(金)国家持续不断的内战,导致其国内经济衰退,粮食不能自给,人民生活在贫困线以下。为了解决刚果(金)国内的粮食自给问题,中国政府对刚果(金)实施了农业援助项目,建立了恩塞莱(N' SELE)旱作物示范中心。文章旨在通过对恩塞莱(N' SELE)旱作物示范中心的研究,来探寻中刚农业进一步合作的方向性、风险的可控性以及可持续性。

Published abstract

DRC is the second largest country in Africa, possessing rich resources of arable land, whose natural conditions are suitable for the growth of food crops and economic crops. However, as a result of the continuous civil war, DRC's domestic economy has been in recession, which makes it impossible to supply all the food needed by its people, consequently many people live under the poverty line. In order to solve the problem of DRC's domestic food self-sufficiency, the Chinese government has implemented agricultural aid projects to DRC and established N' SELE demonstration center of upland crops. This paper aims to explore the direction, risk control as well as the sustainability of the further cooperation in agriculture between China and DRC through the research of the demonstration center of upland crops.

4. 陆继霞, 何倩, 李小云, 中国援非农业专家派遣项目的可持续性初探, 《世界农业》2015年第4期, 第16-20页

链接:

<http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=6&CurRec=7&recid=&filename=SJNY201504006&dbname=CJFDTE MP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&v=MjU1NDdmWWVadEZ5L2dWN3JOTmlmRmQ3RzRIOVRNcTQ5RIlVUjhIWDFMdXhZU=>

[zdEaDFUM3FUcldNMUZYQ1VSTCs=](#)

摘要:

援非高级农业专家派遣项目作为中国援助非洲农业的新形式,近年来在传递中国先进技术和推动非洲农业发展方面发挥了积极作用。本文在回顾中国援非农业专家派遣项目的历史及对非洲 A 国农业专家的实地调查基础上,研究了专家参加项目的动机和工作现状,并发现当前农业专家派遣项目存在以下问题:人员派遣缺乏连续性,受援国对接专家具有不确定性,评价与奖惩机制不健全,工作条件存在局限,专家待遇低和社会网络封闭等。最后,本文针对这些问题提出政策建议,以期增强中国援非农业专家派遣项目的有效性和可持续性。

5.张震, 中国对非洲农业直接投资的现状、问题和建议, 《世界农业》2015 年第 5 期, 第 172-175 页

链接:

<http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=6&CurRec=15&recid=&filename=SJNY201505040&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&v=MDAyOTJGeS9nVzd2TE5pZkZkN0c0SDIUTXfVouJaSVI4ZVgxTHV4VWV M3RGgxVDNvVHJXTTFGckNVUkwrZlllWnQ=>

摘要:

中国对非洲农业的直接投资是中非经济合作的一部分,在中非经济交往中发挥了重要的作用。本文基于中国对非洲农业直接投资的发展历史与现状,分析了中国对非洲农业直接投资的风险,并提出了相应的对策建议。

6.姜晔, 杨光, 何君, 浅析中国农业企业软实力“走出去”, 《农业经济与科技》2015 年第 4 期, 第 119-121 页

链接:

<http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=0&CurRec=23&recid=&filename=NCJl201504048&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&v=MjczODR1eFITN0RoMVQzcVRyV00xRnJdVjVjMkZzZzVp0RnkvaFVML0 9LeTdcWjdHNEg5VE1xNDICYkISOGVYMUw=>

摘要:

中国的农业“走出去”战略实行十余年来获得了长足发展,呈现出新的特点,也出现了新的问题,其中,企业的软实力“走出去”有待于进一步重视和加强。世界大型跨国涉农企业在履行社会责任、加强风险管理、本土化经营、企业文化打造等方面有值得我们学习的经验,中国的一些农业企业在此方面也有一些成功的突破。未来“走出去”企业必须面对企业软实力输出和提升,加强本地化运营,提升形象,与目标国家或地区互利共赢。

7.徐雪高, 张振, 政策演进与行为创新:农业“走出去”模式举证, 《改革》2015 年第 3 期, 第 127-135 页

链接:

<http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=6&CurRec=3&recid=&filename=REFO201503014&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&v=MjU3MjFyQ1VSTCtmWWVadEZ5L2dWN3pNtnlqTlllRzRlOVRNckk5RVlJ UjhlWDFMdxhZUzdEaDFUM3FUcldNMUY=>

摘要:

实施农业“走出去”战略是我国扩大和深化农业对外开放的重要方向,也是未来保障我国主要农产品有效供应的重要举措。从农业“走出去”模式看,我国已形成全产业链、抱团出海、租地代种、替代种植、收购兼并五种主要模式。从未来发展看,我国农业“走出去”还面临严峻的国际政治环境、企业自身竞争力不强、政府服务不到位等问题,需要政府加快制定战略规划、强化政策支撑、加强指导服务,企业苦练内功、增强实力、开展联合联盟,共同推进农业“走出去”。

最新进展 (Latest news)

1. 2014 年度《中国对外农业投资合作报告》发布

链接: <http://news.sciencenet.cn/sbhtmlnews/2015/6/300720.shtm?from=timeline&isappinstalled=0>

提要:

近日,农业部对外经济合作中心首次向社会公开发布了《中国对外农业投资合作报告(2014 年度)》。《报告》指出,2013 年中国对外农业投资在规模、企业数量级经营规模等方面都有显著增长,企业未来的投资意向也呈现出积极态势。

2. 农业部等关于印发《全国农业可持续发展规划(2015—2030 年)》的通知

链接: <http://www.cnsr.com.cn/csfg/html/2015052809444497777.html>

提要:

2015年5月20日,农业部、国家发展改革委、科技部、财政部、国土资源部、环境保护部、水利部、国家林业局联合印发《全国农业可持续发展规划(2015—2030年)》通知。规划中提到,“加强国际技术交流与合作。借助多双边和区域合作机制,加强国内农业资源环境与生态等方面的农业科技交流合作,加大国外先进环境治理技术的引进、消化、吸收和再创新力度。”

3. 一带一路六大重磅规划曝光 国开行投资近万亿美元

链接: http://www.p5w.net/news/gncj/201505/t20150528_1069812.htm

提要:

5月27日,亚欧互联互通产业对话会在重庆举行。“软联通”在此次对话会上受到更多关注。实现亚欧互联互通是“一带一路”的关键环节。中国国家开发银行研究院副院长曹红辉认为,“一带一路”的建设主要是通过两大领域来实施,一是项目合作;二是促进人文、文化交流。

4. 中非合作: 小型“一带一路”已先行一步

链接: <http://finance.eastmoney.com/news/1351,20150526510209871.html>

提要:

浙江师范大学中非国际商学院院长、中国政府前非洲事务特别代表刘贵今认为,非洲尽管不是“一带一路”的重点,但也被包括在内。现在中国在非洲所做的,跟“一带一路”的方向完全一致,“因此,中国在非的活动和工作可以称为非洲版‘一带一路’或小型的‘一带一路’。”

5. 准确把握农业对外投资的发展机遇

链接:

http://szb.farmer.com.cn/nmrb/html/2015-05/09/nw.D110000nmrb_20150509_1-03.htm?div=-1&bsh_bid=636261262&from=message&isappinstalled=0

提要:

2014年,我国对外投资规模首次超过吸引外资规模,成为资本净输出国。在此新常态下,农业对外投资正面临千载难逢的发展机遇,应主动适应新常态并切实谋划“十三五”规划期间的战略选择。

6. 中坦农业加强合作 探索互利发展新途径

链接:

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MzA5MTU2ODkxNA==&mid=204941508&idx=2&sn=4230f8fdbec0737bbb1aa8945eb171c4&scene=1&key=c468684b929d2be250bc33a94074b18112dd7f19a461a7890b138735dd7cb87c1adbe0a5d7cc934a0873fe1fa83bc571&ascene=1&uin=MjA5MjEzZmZyMQ%3D%3D&devicetype=webwx&version=70000001&pass_ticket=IsQABFTDBbZthHhvFOcmKg9vZICaeWGF1naZsmG35Lfet89%2BtB%2B6EF8zTX%2FeJGPI

提要:

近年来,随着中坦农业合作的发展,中国企业拥有了更大的发展空间,扮演的角色不再是一味强调义务的“援助者”,而是致力于共同发展的“合作者”。可以说,“互惠互利”模式不仅为坦桑尼亚带来了中国农业发展经验,也改变着企业与当地政府、农户之间的关系,为提升农业生产力注入了新的动力。

7. 市场提高要求, 中国涉农企业寻路世界

链接:

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MzA3ODQxNjQyMg==&mid=206015950&idx=1&sn=da7a60b5de67623d70a109aae34a26eb&scene=1&key=c468684b929d2be21f8e1768f7bdaf59b3e499668d3ada68f8125900f82edbeb51177745aaac877cd783a4dfea05cb4&ascene=1&uin=MjA5MjEzZmZyMQ%3D%3D&devicetype=webwx&version=70000001&pass_ticket=IsQABFTDBbZthHhvFOcmKg9vZICaeWGF1naZsmG35Lfet89%2BtB%2B6EF8zTX%2FeJGPI

提要:

近年来,海外农业投资成为了中国企业掘金海外的新宠,中国大举收购海外农业资产的行为赚足了世界的眼球。随着中国涉农企业“走出去”步伐的加快,更多不容企业忽视的问题逐渐清晰。

8. 打开思路, 投资澳洲农业还有附加价值

链接: <http://www.morningwhistle.com/website/news/1/42698.html>

提要:

在很长的一段时间里，中国的企业和投资者已经投资到了澳大利亚矿产、石油、天然气和基础设施行业，只有少部分投资到农业，而如今各方面在给予澳洲农业更多的关注。

9. 程国强：一带一路对中国农业的影响

链接: <http://www.zgxcfx.com/Article/87096.html>

提要:

由中国农业大学经济管理学院主办的 2015 中国农业发展论坛于 5 月 31 日下午在中国农业大学东校区食品科学与营养工程学院报告厅举行。国务院发展研究中心国际合作局局长程国强在开幕式上表示，农业产业化转型必须改革创新促进提质增效。

联系我们 (Contact us)

以上内容不代表编辑的观点，如需引用，请参见消息原出处。如需订阅或退订《中国可持续对外农业合作：学术摘要与最新进展》，请发送电子邮件至：csoac2014@gmail.com。在此，您能得到最前沿的有关中非农业合作的出版物、期刊杂志文章摘要及相关新闻，也欢迎您能与我们分享您的最新研究成果与相关进展，谢谢！以往各期可直接在中国农业大学国际发展研究中心网站查询：

http://rcid.cau.edu.cn/art/2015/2/6/art_7631_352487.html

Signed items in the newsletter do not represent the views of the editor. Responsibility for opinions expressed and for accuracy of facts in these signed notices, reports, or articles rest solely with the individual authors. If you wish to subscribe or unsubscribe to the newsletter, please send us an e-mail at csoac2014@gmail.com. This is one of the places where you can gain access to important, just-out, cutting edge publications and news. Sharing of your publications and achievements is highly appreciated. For previous issues, please refer to the website of Research Center for International Development (RCID) at China Agricultural University at

http://rcid.cau.edu.cn/art/2015/2/6/art_7631_352487.html